



緑と彫刻のある町



暑い夏はやっぱり水遊びよね！（津奈木保育園）

日	月	火	水	木	金	土		1	2
3	4	5	6	7	8	9			
10	11	12	13	14	15	16			
17	18	19	20	21	22	23			
24	25	26	27	28	29	30			
31									

### 8月の行事

- 2日 津奈木町夏祭り（総合グラウンド）
- 3日 水俣市との合併協議会設置の賛否を問う住民投票
- 13日 町民体育祭野球大会（総合グラウンド～8/14）
- 15日 町民体育祭競舟大会（干拓堤防前海岸）
- 25日 住民基本台帳ネットワーク第2次サービス開始
- 26日 カンボジア王国舞踊団公演会（文化センター）

2003  
Vol.451

8

Public Relation 2003 8

発行 ■ 熊本県津奈木町役場  
編集 ■ 企画課

T E 8  
L 6  
O 9  
9 6 5  
6 6 9  
7 8  
3 1 1  
1 1

熊本県  
津奈木町  
大字小  
旭印刷  
株式会社



さかした まい  
**坂下 麻依ちゃん**  
(内野地区)  
平成13年10月23日生まれ

いとう かいせい  
**伊藤 魁星くん**  
(桜戸地区)  
平成14年2月19日生まれ

パパから一言  
麻依が注いでくれるビールが疲れも取れて一番の楽しみです！

ママから一言  
お兄ちゃんに負けないようにたくさん食べて大きくなつてね！

パパ 道信さん ママ 好子さん

パパ 雅幸さん ママ 慶子さん

### ご寄附・ご芳志お礼 (敬称略)

◎美術品取得基金へ  
芦北町 草野 民生  
◎一般寄附  
水俣市 生活協同組合水光社  
以上の方からご寄付いただきました。ありがとうございました。  
◎社会福祉協議会へ  
【香典返し】

地区名	世帯主	故人
中 尾	奈須 フミエ	誠
日 添	森山 夕工	雪人
平 国 下	濱田 テツ子	徳之
倉 谷	坂本 節子	敏勝
古 川	山本 マサエ	亀齋
日 添	林田 實雄	篤
古 川	川崎 時吉	キクエ
中 尾	千々岩 正一	フサノ

以上の方々から香典返しとして金一封をご寄附いただきました。ご意志に添い有効に活用させていただきますとともに、故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

町の人口と世帯数  
(平成15年7月1日現在)

人口総数 5,851 (+12)  
(男) 2,795 (+ 8)  
(女) 3,056 (+ 4)  
世帯数 2,004 (+ 3)

### へんしゅう後記

7月20日の集中豪雨では、本町でもかなりの被害があり、水俣市では犠牲者が多数出る大惨事となりました。私たちは災害の危険と隣り合わせに暮らしていることを再認識し、災害の怖さを実感しました。被災された皆さまに対し、お見舞い申し上げるとともに、亡くなられた方々のご冥福を心よりお祈りいたします。（toyoda）

### つなぎ美術館

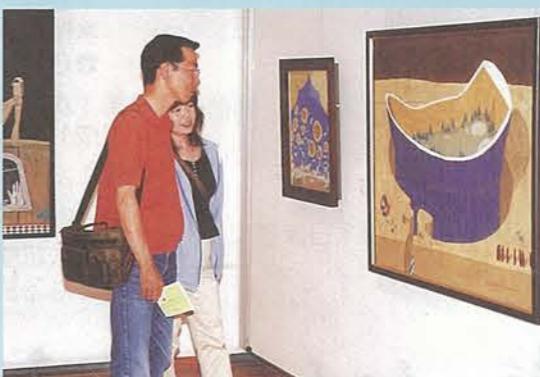
### Information

### 好評開催中！ テンペラ画の今

美術館では「テンペラ画の今」という作品展を開催中です。

テンペラ画はヨーロッパの古典技法で、その技法を取り入れて作品の制作に取り組む7人の画家を紹介しています。

メルヘンチックなヨーロッパのイメージの作品、金箔地を使った古典的な表現や全くの抽象画など、同じ技法ながら表現は様々で、作家の個性が楽しめる展覧会です。テンペラ画ならではの美しい色艶も見どころの一つです。



の開催期間は平成15年8月31日(日)まで観覧料は、大人300円、高校生以下は無料です。夏休みにどうぞお出かけください。

また、8月9日(土)には小学生以上を対象に卵で絵の具作りをするワークショップを開催します。夏休みの宿題にいかがでしょうか。

◆問い合わせ先 つなぎ美術館 ☎ 61-2222

### 『カンボジア王国舞踊団』公演会

### 開催 ~カンボジアの伝統舞踊に触れてみませんか~

熊本国際化センターのお世話により、カンボジアの中学生男女15名による伝統舞踊公演会を次の日程で開催します。

入場は無料ですので、この機会にカンボジアの鮮やかな伝統衣裳に身を包んだ華麗で幻想的な舞踊を是非ご覧下さい。

また、文化の交流を図るために、舞鶴太鼓ジュニアも出演します。

◆期日 平成15年8月26日(火)  
◆会場 つなぎ文化センター  
◆開演 午後6時30分  
◆問い合わせ先 つなぎ文化センター ☎ 78-3096



▲ココナツダンスを踊るダンサーたち

▶アンコールワットの遺跡





# 謹んで哀悼の意を表します

平成14年7月21日から平成15年7月22日までの間にお亡くなりになつた町民の方々を掲載しております。故人のご冥福を心からお祈りするとともに謹んで哀悼の意を表します。

掲載を希望されなかつた方や本町以外の方で、町で葬儀・告別式等を行われ、掲載を希望された方など、調整して掲載してあります。なお、掲載の確認については、各区長にご協力をいただきました。

(敬称略)

地区名	死亡者氏名	死亡年月日	世帯主(喪主)	地区名	死亡者氏名	死亡年月日	世帯主(喪主)
竹中	川崎 レイ子	H14.11.12	川崎 清太郎	倉谷	松永 アヤ子	H14.9.29	松永 實
	本山 ツネ	H14.12.12	本山 勝三		丸山 キクモ	H15.1.28	丸山 勝
	本山 義重	H15.1.29	本山 妙子		坂本 敏勝	H15.6.13	坂本 勝則
	成田 忠夫	H14.7.19	成田 工子		秋田 マキエ	H14.11.16	秋田 元生
	岩崎 ダイ	H14.11.6	岩崎 昭朗		豊田 ユキノ	H14.12.1	豊田 賢造
	浦口 ミツエ	H14.8.24	濱田 卫イ子		下川 政志	H14.12.6	下川 ハツ子
	濱田 謙一	H14.9.14	濱田 卫イ子		上原 敏秋	H14.9.22	上原 リフ子
	浦口 モモエ	H15.5.17	浦口 博		福山 正子	H14.12.21	福山 宗鐵
	永柄 直	H15.4.6	永柄 盛光		福山 フジノ	H15.2.22	福山 工ミ子
	大園 廣人	H15.1.17	大園 英三		野崎 チズコ	H14.11.25	野崎 辰喜
桜戸	江口 信介	H14.11.8	江口 健藏		溝上 マサエ	H15.2.6	溝上 右夫
	椎葉 浩	H15.5.11	椎葉 照代		篠原 光志	H15.2.22	篠原 キワヨ
	古川 ト卫	H14.10.16	志水 美津江		平野 輝行	H15.4.26	平野 俊次
町中	福島 寅二郎	H15.5.17	福島 晶夫		千々岩 實光	H15.5.29	千々岩 フミエ
	村上 一喜	H14.7.28	村上 寅男		松本 行雄	H14.6.12	松本 シゲモ
	葦浦 三郎	H14.8.16	葦浦 浩司		松本 シゲモ	H14.7.29	松本 博志
古川	川崎 千工	H15.2.14	西田 清恵		鬼塚 スギエ	H14.10.2	鬼塚 恵
	濱本 邦昭	H14.9.18	濱本 和美		濱田 兼人	H14.10.27	濱田 ツジュ
	山本 亀齡	H15.7.12	山本 マサエ		数下 アサ子	H15.2.6	数下 武信
大泊	川崎 キクエ	H15.7.14	川崎 時吉		村上 ユキエ	H15.3.27	村上 愛子
	福山 シゲコ	H14.8.4	佐々木 悟		濱田 耕市	H15.5.14	濱田 留美子
	川手 ヤエノ	H14.10.22	川手 清		濱田 徳之	H15.6.29	濱田 テツ子
中尾	新立 保雄	H15.4.16	新立 セツ		野崎 トシエ	H15.2.6	中浦 由紀
	吉野 妙子	H15.5.20	吉野 洋昭		松田 義治	H14.8.7	松田 マスエ
	渕上 雄示	H14.9.28	渕上 由美		森山 チフ	H14.12.28	森山 徳一
古中尾	山崎 キクエ	H14.10.28	山崎 和美		森山 チヨノ	H15.4.16	岡田 登喜子
	川野 諭	H14.10.31	川野 又男		松田 タケノ	H15.7.3	松田 一幸
	農山 善旦	H15.3.9	農山 カツヨ		林田 光夫	H14.9.14	林田 太四郎
	林田 定吉	H15.4.11	林田 ミツコ		竹田 ミエコ	H14.10.11	竹田 信市
	山崎 昭一	H15.4.14	山崎 ジツ子		永松 世継	H14.11.18	永松 ツヤ子
	奈須 誠	H15.4.21	奈須 フミエ		林田 信雄	H14.12.31	林田 チツ子
	千々岩 フサノ	H15.7.16	千々岩 正嗣		尾花 ワキ	H15.1.4	尾花 忠夫
	久村 弘喜	H14.7.26	久村 君代		森山 行人	H15.6.24	森山 夕工
	本田 邦太郎	H14.12.25	本田 長男		林田 篤	H15.7.9	林田 實雄
	長原 辰雄	H15.1.12	長原 亮輔		小島 哲男	H15.1.20	小島 隆
	永原 ヨシノ	H15.1.27	永原 正五		黒田 吏玖	H14.12.2	黒田 正広
	北岡 正義	H15.4.30	北岡 ツギ子				

# 住基ネットがさらに便利に！

## 住民基本台帳ネットワークシステム（住基ネット） 第2次サービス -8月25日スタート-

### 【転入転出手続の簡素化】

- 住基カードの交付を受けている場合、転出届を郵送等で行うことにより、引越しの手續で窓口に行くのは転入時の1回だけで済みます。

現在、引越の場合には、まず住んでいる市区町村に転出届を行い、転出証明書の交付を受けた上で、引越し先の市区町村に転入届を行う必要があります。

住基カードの交付を受けている場合は、確実な本人確認ができるため、転出届を郵送等で行い、住基カードを引越し先の市区町村の窓口で提示し転入届を行うことにより、引越の場合に窓口に行くのが転入時の1回だけで済むようになります。

### 【住民票の写しの広域交付】

- 全国どこの市区町村でも自分の住民票の写しが取れるようになります。

現在、住民票の写しの交付は、住んでいる市区町村でしか受けられません。

しかし、第2次サービスが開始されると、住基カード・運転免許証等を市区町村の窓口に提示することにより、本人や世帯の住民票の写し（本籍の表示を省略したもの）が取れるようになります。

### 【住民基本台帳カード（住基カード）について】



AかBバージョンを選択できます。

- 写真付カードまたは写真なしカードのどちらかを希望者に交付します。（交付手数料はともに50円です。）
- 写真付を希望した場合は、公的な証明書として利用できます。
- カード内に記録されている住民票コードにより、住基ネットでの本人確認に利用できます。（住民票の広域交付、転入転出手続の簡素化等の事務での本人確認に活用します。）
- 住基カードの発行を希望される方は、運転免許証やパスポートなど官公署発行の身分証明書、印鑑及び写真をお持ちのうえ、役場町民課窓口までお越しください。

- 身分証明書等をお持ちでない場合
- 全届出入にあつたことを届書中の届出を郵送で通知します。
- 全届出人に対して郵送で通知します。
- 身分証明書等がない場合
- 「養子縁組届」
- 「協議離婚届」
- 「婚姻届」
- 「協議離縁届」
- 「身分証明書の種類」
- 「運転免許証やパスポートなど顔写真が貼付されている官公署発行の身分証明書」
- 「本人確認（身分証明書）の必要性」

最近、全国的に第三者により、本人の知らない間に婚姻等の届出がなされるといった虚偽の届出がなされる事件が発生しています。このような事件を防止するため、戸籍の届出（4種類）を受理する際、届出人が本人であるか確認する必要があります。

◆問い合わせ先 町民課住民係 (電話 78-3111 内線113)

